



Aarau, 14. Dezember 2020  
GV 2018 – 2021 / 187

## Botschaft an den Einwohnerrat

### Kreditabrechnung Bündtenweg/Scheibenschachenstrasse Sanierung, Realisierung

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

#### 1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte am 18. Juni 2018 einen Kredit von 3'506'000 Franken zuzüglich teuerungsbedingter Mehrkosten seit Oktober 2017 für die Realisierung der Sanierung Bündtenweg 15 und Scheibenschachenstrasse 16. Nach Aufrechnung der Teuerung von 14'238 Franken beträgt der verfügbare Verpflichtungskredit 3'520'238 Franken. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

#### 2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf Fr. 3'085'856.65. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von Fr. 434'381.35 oder 12.34 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

#### 3. Begründung der Kreditabweichung

Mit dem bewilligten Kredit wurden die Estriche ausgebaut und zwei zusätzliche Wohnungen geschaffen. Die alten Putzbalkone auf der Eingangsseite wurden durch Holzanbauten ersetzt. Im Innern wurden die Küchen und Bäder neu eingebaut und alle Oberflächen instand gestellt. Haustechnik, Kanalisation, Fenster und Dach wurden erneuert und die Fassade wurde instand gestellt. Im Aussenbereich wurde der Zugang neu angelegt und ein gedeckter Containerplatz erstellt.

Die Baukosten fielen dank der Vergabeerfolge tiefer aus. Ausserdem waren die Fördergelder in der Höhe von 20'800 Franken leicht höher als erwartet.



Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

**A n t r a g :**

Die Kreditabrechnung über die Realisierung der Sanierung Bündtenweg 15 und Scheibenschachenstrasse 16 wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker  
Stadtpräsident

Daniel Roth  
Stadtschreiber

Anhang:

- Kreditabrechnung Bündtenweg/Scheibenschachenstrasse Sanierung, Realisierung

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

- Belegordner

# Kreditabrechnung Bündtenweg/Scheibenschachenstrasse Sanierung, Realisierung

Objekt: 10870.60.09 / Bündtenweg/Scheibenschachenstrasse Sanierung, Realisierung  
 Beschluss: Einwohnerrat 18. Juni 2018  
 Verpflichtungskredit: Fr. 3'506'000.00  
 Sachbearbeiter/in: Jacqueline Suter, Hochbau, Stadtbauamt  
 Ressortleiter/in: Hanspeter Hilfiker (Finanzen, Wirtschaft, Allgemeine Verwaltung und Information)

<b>1</b>	<b>Bruttoanlagekosten</b>		2018 Fr.	44'511.60	
	Aktivierung auf Konto 10870.60.09		2019 Fr.	2'293'557.70	
			2020 Fr.	747'087.35	
	Noch zu erwartende Kosten (Druck Dokumentation)		Fr.	700.00	Fr. 3'085'856.65

<b>2</b>	<b>Kreditvergleich</b>				
	Verpflichtungskredit				Fr. 3'506'000.00
	+ ausgewiesene Teuerung (Index Oktober 2017)				Fr. 14'238.00
	Kreditunterschreitung				Fr. -434'381.35
					-12.34%

<b>3</b>	<b>Einnahmen</b>				Fr. 0.00
----------	------------------	--	--	--	----------

<b>4</b>	<b>Nettoinvestition</b>				
	Bruttoanlagekosten				Fr. 3'085'856.65
	./. Einnahmen				Fr. 0.00
	Nettoinvestition				Fr. 3'085'856.65

<b>5</b>	<b>Aktivierung</b>				
	Übertrag von	Konto 10870.60.09 (Anlagen in Bau FV)	auf	Konto 10840.01 (Gebäude FV)	Fr. 3'085'856.65
	Total Nettoinvestitionen				Fr. 3'085'856.65

## 6 Begründungen zur Kreditunterschreitung

Mit dem bewilligten Kredit wurden die Estriche ausgebaut und zwei zusätzliche Wohnungen geschaffen. Die alten Putzbalkone auf der Eingangsseite wurden durch Holzanbauten ersetzt. Im Innern wurden die Küchen und Bäder neu eingebaut und alle Oberflächen instand gestellt. Haustechnik, Kanalisation, Fenster und Dach wurden erneuert und die Fassade wurde instand gestellt. Im Aussenbereich wurde der Zugang neu angelegt und ein gedeckter Containerplatz erstellt.

Die Baukosten fielen dank der Vergabeerfolge tiefer aus. Ausserdem waren die Fördergelder in der Höhe von 20'800 Franken leicht höher als erwartet.

7 **Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz**

Der Stadtrat und der Stellvertreter der Leiterin Finanzen und Informatik bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 09.12.2020

Stv. Leiterin Finanzen und Informatik

STADTRAT AARAU

gemäss PA 20-526

vom 14. Dez. 2020

**IM NAMEN DES STADTRATES**

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber

Dr. Hanspeter Hilfiker

Daniel Roth

8 **Genehmigungsvermerke**

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

---

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

---

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU

Der Protokollführer